



Двадцать четвертая сессия
Найроби, 15-19 апреля 2013 года

Проект резолюции 24/XX: Обеспечение устойчивого развития с помощью национальных стратегий по вопросам городов

Ссылаясь на резолюцию 63/221 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года, в пункте 3 которой правительствам предлагается поощрять принципы и стратегии устойчивой урбанизации, усиливать роль и увеличивать вклад своих местных органов власти в применение этих принципов и стратегий,

ссылаясь на резолюцию 65/165 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2010 года, в которой Генеральная Ассамблея поддержала распространение и осуществление международных руководящих принципов, касающихся децентрализации и всеобщего доступа к основным услугам, принятых Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в его резолюциях 21/3 от 20 апреля 2007 года и 22/8 от 3 апреля 2009 года,

ссылаясь на резолюцию Совета управляющих 23/17 от 15 апреля 2011 года, призывающую правительства и партнеров по Повестке дня Хабитат серьезно рассмотреть вопрос о повышении плотности городов посредством интенсификации землепользования в рамках совершенствования городского планирования с целью распространения моделей развития, обеспечивающих всеобщий доступ к жилью, расширенные возможности в области занятости и сокращение разрастания городов, а также с тем, чтобы ограничить расходы на капиталовложения в инфраструктуру, воздействие городских центров на окружающую среду, спрос на пользование транспортом и энергоресурсами, а также преодолеть растущий социальный разрыв, пространственную фрагментацию и являющиеся следствием этих явлений неэффективные модели землепользования,

bis. *признавая* пункт 226 итогового документа «Рио+20», озаглавленного «Будущее, которого мы хотим», о принятии глобальной десятилетней рамочной программы применения рациональных моделей потребления и производства, включая программу по разумному строительству зданий и сооружений, а также необходимости вспомогательной городской инфраструктуры для обеспечения сбалансированных стилей жизни,

принимая во внимание Найробийскую декларацию четвертой сессии Конференции министров африканских стран по жилищному строительству и городскому развитию, принятую 23 марта 2012 года, в которой министры африканских стран, отвечающие за вопросы жилищного строительства и городского развития, обязались, помимо прочего, укреплять и развивать преобразовательную национальную политику по вопросам городов и принять стратегии для реализации более разумного и более устойчивого развития посредством перепланировки пространства, инфраструктуры и потоков в рамках нового городского развития и для модернизации существующих городов, что приведет к компактному, функционально смешанному развитию с высокой плотностью, удобному для пешеходов и велосипедистов и ориентированному на использование общественного транспорта,

учитывая доклад Директора-исполнителя двадцать четвертой сессии Совета управляющих, HSP/GC/24/2/Add.8, озаглавленной «Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: периодический доклад Директора-исполнителя», посвященный скоординированному осуществлению руководящих принципов, касающихся всеобщего доступа к основным услугам, и руководящим принципам, касающимся децентрализации, и содержащиеся в нем рекомендации по разработке дополнительных руководящих указаний, касающихся городского и территориального планирования в целях содействия осуществлению имеющихся руководящих указаний путем предоставления справочного документа для межсекторального и многоуровневого планирования,

ссылаясь на цель второго основного направления Стратегического плана ООН-Хабитат на период 2014-2019 годов, заключающуюся в том, чтобы «улучшить, на городском, региональном и национальном уровнях, стратегии, планы и проекты в целях создания более компактных, социально объединенных, лучше интегрированных и связанных городов, которые обеспечивают устойчивое городское развитие и жизнестойки к изменению климата»,

1. *призывает* правительства начать процессы обзора, укрепления и разработки национальной политики по вопросам городов, в необходимых случаях, в качестве основной стратегии национального социально-экономического развития для обеспечения максимальных благ, получаемых от урбанизации на национальном и местном уровнях, при этом смягчая потенциальные неблагоприятные последствия, и в качестве механизма координации действий различных секторов и министерств;

2. *просит* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей разработать общую методическую основу для разработки, в необходимых случаях, национальной политики по вопросам городов на основе международного передового опыта с целью оказания государствам-членам дальнейшей поддержки в разработке и совершенствовании их национальной политики по вопросам городов;

3-bis. *предлагает* государствам-членам облегчать процессы участия и обеспечивать широкое участие заинтересованных сторон, включая местные органы власти и их ассоциации, в

разработке, изменении и реализации национальной политики по вопросам городов, в необходимых случаях, в частности посредством проведения национальных форумов по вопросам городов в качестве средства подготовки Конференции «Хабитат-III»;

4. *призывает* правительства и партнеров по Повестке дня Хабитат использовать методологии запланированного расширения городов для направления устойчивого развития городов, столкнувшихся с быстрым ростом урбанизации, для предотвращения разрастания трущоб, расширения доступа к основным городским услугам, поддержки обеспечению всех жителей жильем, расширения возможности занятости и создания безопасной и здоровой жизненной среды;

5-bis. *предлагает* Директору-исполнителю устанавливать стратегические партнерские отношения с целью увеличения вклада ООН-Хабитат в реализацию десятилетней рамочной программы применения рациональных моделей потребления и производства (10 YFP), принятой на Конференции «Рио+20», включая ее программу по разумному строительству зданий и сооружений, а также методы развития вспомогательной городской инфраструктуры для обеспечения сбалансированных стилей жизни посредством национальных программ по организации пространства, включая связь между городскими и сельскими районами;

6. *предлагает* международному сообществу и финансовым организациям внести надлежащие финансовые ресурсы в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, чтобы дать возможность ООН-Хабитат оказать содействие развивающимся странам и странам с переходной экономикой в мобилизации государственных инвестиций и частного капитала с целью достижения устойчивого городского развития посредством осуществления национальной политики по вопросам городов и запланированных расширений городов;

7. *просит* Директора-исполнителя доложить Совету управляющих на его двадцать пятую сессию о ходе реализации настоящей резолюции.
